**عقد تقديم خدمة دفع إلكترونية**

**فيما بين الموقعين أدناه:**

**الفريق الأول**: **شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل**.، المسجلة في السجل التجاري في بيروت تحت رقم /1000382/. ممثلة في هذا العقد **برئيس مجلس الإدارة – المدير العام** **السيد سالم العيتاني والمدير المالي السيدة نبال متى سلامة (فيما يلي: "الفريق الأول" أو "الشركة")**

الفريق الثاني: ..................................... المسجّل في السجل التجاري في بيروت برقم........................................................، مركزه الرئيسي في:

...................................... (فيما يلي: "الفريق الثاني" أو "مقدم الخدمة").

**المقدمة:**

تتولى الشركة تشغيل الشبكة الخليوية الثانية في لبنان لصالح ولحساب الدولة اللبنانية،

وهي في هذا السياق تعمد الى اطلاق **خدمات** تمكن زبائن الشركة والمشتركين في الشبكة الخلوية الثانية من دفع وايفاء التزاماتهم الى الشركة بواسطة البطاقات المصرفية وذلك كما يلي:

1. **الخدمة الأولى** تمكن زبائن الشركة و مشتركي الشبكة الخلوية الثانية من شراء جميع الخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة بما في ذلك أجهزة مثل الـ Wifi, Mifi and Dongles ودفع فواتير الخطوط الثابتة (اما مسبقاً (دفعة على الحساب) قبل تاريخ استحقاق الفواتير الشهرية واما بتاريخ استحقاق هذه الفواتير) وتعبئة الخطوط المسبقة الدفع وذلك ***عبر موقع الشركة الالكتروني والتطبيق الإلكتروني التابعين لها*** .
2. **الخدمة الثانية** تمكن زبائن الشركة والمشتركين في الشبكة الخلوية الثانية من شراء جميع الخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة بما في ذلك أجهزة مثل الـ Wifi, Mifi and Dongles ودفع فواتير الخطوط الثابتة (اما مسبقاً (دفعة على الحساب) قبل تاريخ استحقاق الفواتير الشهرية واما بتاريخ استحقاق هذه الفواتير) وتعبئة الخطوط المسبقة الدفع ***وذلك عبر ال POS Machines في مراكز البيع التابعة لها***.

وهي لهذه الغاية قد أطلقت مناقصة عمومية بتاريخ ............................ حيث فاز مقدم الخدمة بأفضل عرض من أجل تقديم الخدمات موضوع العقد،

حيث صرح مقدم الخدمة بأنه يتولى إدارة وتسديد قيمة العمليات التي تتم بواسطة بطاقات الإئتمان/الدفع عبر الإنترنت، ، وبالتالي له الصفة والصلاحية في تأمين الوسيلة والتقنية التي تمكن الفريق الأول من إطلاق وتشغيل الخدمات المذكورة أعلاه. وقد عرض على الشركة بالنسبة الى الخدمات المذكورة أعلاه، منح التراخيص وإجراء عمليات التعريف (Authentication) والادارة والتسديد الآمن للعمليات (Payment Gateway Solution) التي سوف يتم اجراؤها عبر الإنترنت على موقع الشركة الإلكتروني والتطبيق الإلكتروني الخاص بها بالإضافة إلى مراكز البيع التابعة لها عبر ال POS Machines واستيفاء قيم العمليات لصالح الشركة ولحسابها وذلك وفقاً للمتطلبات التقنية (دفتر الشروط) المرفقة بالعقد الحاضر كجدول رقم (1) ،

وافقت الشركة على عرض مقدم الخدمة كما جاء اعلاه ووفقاً لاحكام وشروط هذا العقد،

وعليه،

تم الاتفاق بين الفريقين بالرضى والقبول المتبادلين على ما يلي:

**المادة الأولى:** **المقدمة والمرفقات:**

1-1: تعتبر مقدمة هذا العقد ومرفقاته جزءاً لا يتجزأ منه ومتممة له.

**1-2: المرفقات:**

الجدول رقم (1): المتطلبات التقنية (Technical requirements) في دفتر الشروط

الجدول رقم (2): فئات بطاقات إعادة التعبئة

الجدول رقم (3): العرض والعمولة المستحقة لمقدم الخدمة

الجدول رقم (4): الكفالة المصرفية.

**المادة الثانية: تعريفات**:

تعتمد التعريفات المبينة في هذه المادة بنصها الحرفي وهي غير قابلة لاي تفسير او استنتاج الا في معرض بيان موضوع وسبب الموجب و/او موضوع وسبب هذا العقد.

1**) يقصد بعبارة "مقدم الخدمة":** الفريق الثاني الذي سوف يتولى منح التراخيص وإجراء عمليات التعريف والادارة والتسديد الآمن للعمليات (Payment Gateway Solution) التي سوف يتم اجراؤها عبر الإنترنت على موقع الشركة الإلكتروني والتطبيق الإلكتروني الخاصين بها وعبر ال POS Machines في مراكز البيع التابعة لها واستيفاء قيمة العمليات لصالح الشركة ولحسابها، التي تتم بواسطة بطاقات الائتمان/الدفع "ماستركارد إنترناسيونال و/أو فيزا إنترناسيونال و/أو غيرها من المؤسسات الدولية والصادرة عن أي مصرف محلي أو دولي".

2**) يقصد بعبارة "الشركة":** شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل. التي تتولى تشغيل شبكة الهاتف الخلوي رقم 2 لحساب الدولة اللبنانية ولها لهذه الغاية صلاحية التوقيع على العقد الحاضر.

3**) يقصد بعبارة "المؤسسة الدولية":** فيزا إنترناسيونال و/أو ماستركارد إنترناسيونال و/أو أي مؤسسات أخرى.

4) يقصد بعبارة "**المصرف المصدر"/المؤسسة المالية المصدرة":** أي مصرف/اية مؤسسة مالية في لبنان/الخارج يصدر/تصدر بطاقة الائتمان/الدفع.

5) يقصد بعبارة **"البطاقة المصرفية":** بطاقة الائتمان/الدفع الصادرة عن أية مؤسسة مالية أو عن أي مصرف في لبنان أو الخارج.

6) يقصد بعبارة "**صاحب البطاقة/اصحاب البطاقات":** حامل/حاملي بطاقة الائتمان/الدفع الصادرة عن أية مؤسسة مالية أو عن أي مصرف في لبنان أو الخارج.

7) يقصد بعبارة **"المشترك/المشتركين":** أصحاب الخطوط الخلوية الثابتة (Postpaid) وأصحاب الخطوط الخلوية المدفوعة سلفاً (Prepaid) التابعة للشبكة الخلوية الثانية.

8) يقصد بعبارة **"العملية/العمليات الإلكترونية":** الإيفاء/الدفع بواسطة بطاقة الإئتمان (Debit/Credit) وذلك الكترونياً عبر الإنترنت على موقع الشركة الإلكتروني أو التطبيق الإلكتروني الخاص بها و/او عبر الـ POS Machines في مراكز البيع التابعة للشركة

9) يقصد بعبارة **" الخطوط الخلوية" ) (Postpaid:** الخطوط الخلوية الثابتة**.**

10) يقصد بعبارة **"الخطوط الخلوية" (Prepaid):** الخطوط الخلوية المدفوعة سلفاً.

11**)** يقصد بعبارة **"حساب الشركة** **المصرفي":** حسابات الشركة بالدولار الأميركي وبالليرة اللبنانية المذكورة في المادة الرابعة ادناه المفتوحة لدى المصرف من أجل تلقي وإيداع قيم العمليات الإلكترونية.

12**)** يقصد بعبارة **"المنصة الإلكترونية"** جميع البرامج المعلوماتية المعتمدة من قبل مقدم الخدمة لمنح التراخيص وإجراء عمليات التعريف والتسديد الآمن للعمليات عبر الإنترنت من أجل إجراء عملية إيفاء الفاتورة الشهرية أو الدفع المسبق للخطوط الخلوية (Postpaid) و/أو دفع بدل إعادة التعبئة للخطوط الخلوية (Prepaid) و/أو شراء أجهزة مثل الـ Wifi, Mifi and Dongles و وذلك عن طريق الدفع عبر الموقع الإلكتروني للشركة أو التطبيق الإلكتروني الخاص بها أو الـ POS Machines في مراكز البيع التابعة لها.

13) يقصد بعبارة **"نظام الدفع الإلكتروني":** دفع وإيفاء للعمليات بواسطة بطاقات الائتمان/الدفع على شبكة الإنترنت.

14) يقصد بعبارة **“قيمة كل عملية/قيم العمليات":** القيمة التي سوف تسدد لحساب الشركة.

**المادة الثالثة: آلية استعمال الخدمات**

حدد الفريقان الآلية والمراحل التي تتم بموجبها وعبرها العمليات موضوع هذا العقد وذلك كما يلي:

تتم العملية الكترونياً وذلك عبر دخول صاحب البطاقة الى موقع الشركة الالكتروني [www.touch.com.lb](http://www.touch.com.lb) أو إلى التطبيق الإلكتروني التابع للشركة من اجل امكانية تحويله الى المنصة الالكترونية او عن طريق الدفع عبر الـ POS Machines في مراكز البيع التابعة للشركة.

1. \* بالنسبة الى الخطوط الخلوية الثابتة (**Postpaid)** ، يجري إثبات عملية إيفاء قيمة الفاتورة أو الدفع المسبق بموجب إيصال الكتروني يظهر على الموقع الإلكتروني أو عبر التطبيق الإلكتروني التابع للشركة أما بالنسبة للـ POS Machines)) فذلك يكون بموجب إيصال مطبوع، ويكون بمثابة إيصال بالعملية الإلكترونية المنفذة ويتضمن :

* رقم الإيصال.
* رقم الخط الخلوي الثابت(Postpaid) الخاص بالعملية المنجزة.
* رقم العقد الخاص بالخط الخلوي الثابت (Postpaid).
* تاريخ ووقت عملية الإيفاء أو الدفع المسبق.
* قيمة الفاتورة الشهرية ( في حال إيفاء فاتورة شهرية).
* القيمة المدفوعة.

1. \*بالنسبة الى الخطوط الخلوية المدفوعة سلفاً يجري إثبات عملية دفع بدل إعادة التعبئة بموجب رقم تسلسلي يظهر على الموقع الإلكتروني أو عبر التطبيق الإلكتروني التابع للشركة أو بموجب إيصال مطبوع (POS Machines) ويكون هذا الرقم بمثابة إيصال بالعملية الإلكترونية المنفذة ويتضمن:

* رقم الإيصال.
* رقم الخط الخلوي المدفوع سلفاً.
* تاريخ ووقت إعادة التعبئة.
* القيمة المختارة لإعادة التعبئة.
* القيمة المدفوعة.

1. \* بالنسبة إلى شراء الخدمات والمنتجات الأخرى مثل أجهزة مثل الـ Wifi, Mifi and Dongles ، فذلك يكون بموجب رقم تسلسلي يظهر على الموقع الإلكتروني أو عبر التطبيق الإلكتروني التابعين للشركة أو بموجب إيصال مطبوع (POS Machines) ويكون هذا الرقم بمثابة إيصال بالعملية الإلكترونية المنفذة ويتضمن:

* رقم الإيصال.
* نوع الخدمة أو المنتج.
* الرقم التسلسلي للمنتج
* تاريخ و وقت الشراء.
* القيمة المدفوعة.

**المادة الرابعة: موجبات مقدم الخدمة:**

**1.4: منح التراخيص وإجراء عمليات التعريف والادارة والتسديد الآمن للعمليات**(Payment Gateway Solution)

1.1.4: يتعهد مقدم الخدمة بأن يؤمن الى زبائن الشركة والمشتركين الشبكة الخلوية الثانية حاملي بطاقة إئتمان/دفع التراخيص التي تمكنهم من استعمال اي من الخدمات المحددة في مقدمة هذا العقد أعلاه وذلك عبر المنصة الالكترونية التابعة للشركة والتي تتضمن (الموقع الإلكتروني، التطبيق الإلكتروني والـ POS Machines)

2.1.4: تعهد مقدم الخدمة بأن يأخذ جميع التدابير اللازمة والضرورية المتوفرة والتي يراها مناسبة وذلك ضمن إمكانياته التقنية لمنع إستعمال أية بطاقة دفع/إئتمان بصورة غير مشروعة. يعتبر "إستعمال غير مشروع" إستعمال لبطاقة إئتمان/دفع مسروقة أو مفقودة أو مزورة أو منتهية الصلاحية أو منتفية المؤونة كلياً أو جزئياً. ولا يكون مقدم الخدمة مسؤولاً عن أي ضرر ناتج عن الإستعمال غير المشروع للبطاقة بسبب خطأ أو إهمال حامل البطاقة.

3.1.4: تعهد مقدم الخدمة والتزم على كامل مسؤوليته بأن يؤمن خدمته موضوع هذا العقد، وذلك يومياً بصورة مستمرة طيلة 24/24 ساعة، ما خلا حالات القوة القاهرة والخارجة عن إرادة مقدم الخدمة المحددة في المادة 12 من هذا العقد.

**2.4**: **استيفاء قيم العمليات لصالح الشركة ولحسابها:**

1.2.4: تعهد مقدم الخدمة، باعتباره المخول الوحيد في هذا العقد في إجراء عمليات التعريف والادارة والتسديد الآمن للعمليات، بان يستوفي وبأن يحصل لصالح ولحساب الشركة وبشكل فوري، قيم جميع العمليات الناتجة عن استعمال اصحاب البطاقات الصادرة عن مصارف لبنانية لاي من الخدمات المحددة في هذا العقد. وعلى هذا الاساس تم فتح حسابين مصرفيين باسم الشركة يخصص كل حساب من اجل استيفاء وايداع قيم العمليات الناتجة عن كل خدمة من الخدمات المذكورة في هذا العقد. ويتم تحويل المبالغ الى هذه الحسابات بنفس العملة التي تم إستيفاء قيمة الفاتورة على أساسها (Fresh). أما بالنسبة للبطاقات الصادرة عن مصارف أجنبية فقد تعهد مقدم الخدمة بتحويل المبالغ الناتجة عن عمليات الشراء بعملة الدولار حصراً (Fresh) حتى لو كان الدفع بالليرة اللبنانية.

**2.2.4: بالنسبة للعمليات التي تمت عبر الموقع الإلكتروني والتطبيق الخاصيين بالشركة**

تعهد مقدم الخدمة بأن يسدد الى الشركة كامل قيمة جميع العمليات التي تمت عبر الموقع الإلكتروني والتطبيق الخاصيين بها وذلك دون إقتطاع عمولة مقدم الخدمة. يتحمل مقدم الخدمة وحده أية عمولات أو خلافه قد تترتب على عمليات الإيداع في الحسابات المصرفية التابعة للشركة بما في ذلك تلك التي قد تترتب لأي شخص ثالث معني بالنشاط المصرفي والمالي.

تعهد مقدم الخدمة، فوراً وحكماً وتلقائياً، بأن يحول شهرياً كامل المبالغ المودعة في الحسابات المشار اليها في البند 1.2.4 اعلاه، وذلك الى حساب الشركة المصرفي المفتوح لدى احد المصارف اللبنانية، وبنفس العملة المسدد بها من زبائن الشركة (إما بالدولار الفريش أو بالليرة اللبنانية) على ان تحدد الشركة لمقدم الخدمة رقم هذا الحساب المصرفي ونوعه واسم وعنوان المصرف والفرع المفتوح لديه الحساب وذلك بموجب رسائل إلكترونية ترسلها الشركة إلى مقدم الخدمة، ويتعهد مقدم الخدمة ويلتزم بموجبه تنفيذ مضمون هذه الرسائل الإلكترونية فوراً دون إبطاء أو تلكؤ أو أي إعتراض على مضمونها وذلك على أربعة دفعات في الشهر كما يلي:

**الدفعة الأولى**: في اليوم التاسع من كل شهر كامل المبالغ التي تم تحصيلها لحساب الفريق الأول إعتباراً من اليوم الأول من كل شهر ولغاية اليوم السابع منه ضمناً.

**الدفعة الثانية**: في اليوم السابع عشر من كل شهر كامل المبالغ التي تم تحصيلها لحساب الفريق الأول إعتباراً من اليوم الثامن من كل شهر ولغاية اليوم الخامس عشر منه ضمناً.

**الدفعة الثالثة:** في اليوم الخامس والعشرون من كل شهر كامل المبالغ التي تم تحصيلها لحساب الفريق الأول إعتباراً من اليوم السادس عشر من كل شهر ولغاية اليوم الثالث والعشرون منه ضمناً.

**الدفعة الرابعة:** في اليوم الثاني من كل شهر كامل المبالغ التي تم تحصيلها لحساب الفريق الأول إعتباراً من اليوم الرابع والعشرون من كل شهر ولغاية اليوم الأخير من كل شهر ضمناً.

**3.2.4: بالنسبة للعمليات التي تمت عبر ال POS Machines:**

تعهد مقدم الخدمة بأن يسدد الى الشركة **يومياً** كامل قيمة جميع العمليات التي تمت عبر الـ POS Machines في ذلك اليوم وذلك بعد إقتطاع عمولة مقدم الخدمة وإجراء مقارنة بين التقارير الصادرة عن الفريقين. يتحمل مقدم الخدمة وحده أية عمولات أو خلافه قد تترتب على عمليات الإيداع في الحسابات المصرفية التابعة للشركة بما في ذلك تلك التي قد تترتب لأي شخص ثالث معني بالنشاط المصرفي والمالي.

4.2.4: تعهد مقدم الخدمة وضمن بان لا يترتب على الشركة اية عمولات عن هذه التحاويل، اذ ان جميع هذه التحاويل سوف تتم مجاناً دون اية اعباء مالية من اي نوع كان على الشركة، ويتم تحويل المبالغ الى هذا الحساب بنفس العملة التي تم إستيفاء قيمة العملية على أساسها.

**3.4**: **وسيلة التحقق والمراقبة:**

1.3.4: تعهد مقدم الخدمة بأن يؤمن فور توقيع هذا العقد للشركة ومجاناً موقعين إلكترونيين من أجل تمكينها في أي وقت ويومياً من الإطلاع:

* على حركة الحسابات المصرفية المفتوحة المذكورة في 1.2.4
* على كافة العمليات الالكترونية التي تجري إنفاذا لهذا العقد، بتواريخ حصولها وناتجها المالي (قبل اقتطاع مقدم الخدمة لعمولته)، ونتائج العمليات .

تقارن الشركة حركة الحسابات مع العمليات الإلكترونية اليومية المدرجة في الموقع الألكتروني، وفي حال الاختلاف يعمد الفريقان إلى تصحيح الاختلاف ضمن مهلة يومي عمل. `

2.3.4: يضمن مقدم الخدمة سرية الموقعين وأمنهما وعدم تمكن أي شخص من اختراقهما، وذلك ضمن وسائل الحماية المتوفرة والمعتادة لدى امقدم الخدمة.

3.3.4: تعهد مقدم الخدمة بأن يزود الشركة دورياً في نهاية كل شهر بكشف حساب شهري يبين بوضوح:

1. كامل قيمة العمليات عن كل خدمة من الخدمتين موضوع هذا العقد (بالدولار الأميركي (Fresh) أو بالليرة اللبنانية).
2. نسبة العمولة التي تستحق لمقدم الخدمة خلال الشهر الذي تمت خلاله العمليات من مجموع العمليات الناجزة والتامة عن المنتجات والخدمات ضمن كامل الشهر الذي سبق.
3. لائحة مفصلة بجميع العمليات
4. يجب أن يتضمن ملفت المعاملات اليومية التفصيلية المعادلة الكاملة لاحتساب عمولة كل عملية، بحيث تشمل هذه المعادلة كلّ من النسبة الثابتة (Fixed Rate) والنسبة المتغيرة (Variable Rate)، وذلك بشكل واضح وشفاف يُمكن التحقق منه. مثال على محتوى المعلومات المطلوب:  
   العمولة = (المبلغ × النسبة المتغيرة) + العمولة الثابتة

**المادة الخامسة: : عمولة مقدم الخدمة**

**1.5:** يستحق لمقدم الخدمة عن كل عملية يجريها صاحب البطاقة على الموقع الإلكتروني أو عبر التطبيق الإلكتروني التابعين للشركة أو عبر أحد مراكز البيع التابعة لها (POS Machines) عملاً بهذا العقد، العمولة المحددة في الجدول رقم (3) المرفق بهذا العقد والذي يشكل جزءاً لا يتجزأ منه، ولا يمكن تعديل هذه العمولة إلا بإتفاق الفريقين الخطي.

تعهد مقدم الخدمة بعدم إستيفاء أية عمولة من الزبائن عن الخدمتين موضوع هذا العقد، وعليه لا يستوفي مقدم الخدمة من الزبائن سوى أسعار الخدمات والمنتجات.

2.5: بالنسبة للخدمة الأولى: تتعهد الشركة بدفع عمولة مقدم الخدمة خلال الشهر الذي يلي تحويل المبالغ الناتجة عن عمليات الخدمة الأولى موضوع العقد وذلك بعد التأكد من المبالغ من قبل الشركة بعد استلام فاتورتين مفصلتين من قبل مقدم الخدمة بقيمة العمولة بالليرة اللبنانية والأخرى بالدولار الاميركي ليصار الى دفعها حسب سعر صرف منصة صيرفة المعتمد من قبل مصرف لبنان أو ما يعادله عند تاريخ الاستحقاق وذلك عن كل خدمة مذكورة في هذا العقد. في حال وجود تناقض بين ملفات الشركة وفواتير مقدم الخدمة فإن ملفات الشركة هي التي تعتمد من أجل التسوية. تحتفظ الشركة بتأجيل دفع أية مستحقات لمقدم الخدمة في حال وجود تباين بين الفواتير وسجلات الشركة

يجب أن تحتوي الفواتير على المعلومات التالية:

* + Transaction category (e.g. Local, International)
  + Card details, including:
    - Card type or Network (e.g. Visa, Mastercard, AMEX, etc…).
    - Applied commission percentage.
    - Any other relevant financial parameters or fee components

3.5: بالنسبة للخدمة الثانية: يقتطع مقدم الخدمة العمولة العائدة له والناتجة عن المعمليات التي تمت عبر الـ POS machines مباشرة عند إتمام عملية الدفع.

**4.5: يتعهد مقدم الخدمة برفع السرية عن الحساب المصرفي الذي تودع فيه عمولته المذكورة أعلاه تجاه شركة موبايل إنتريم كومباني**

**رقم (2) ش.م.ل أو أي من موظفيها حسب تفاصيل الحساب االتالي (IBAN ) :............**

**المادة السادسة**: **موجبات الشركة**

**1.6:** تتعهد الشركة بان تزّوّد مقدم الخدمة بالتفاصيل المتعلقة بعنوان موقع الإنترنت الإلكتروني (URL) الذي تنوي الشركة إدراجه في نظام الدفع الإلكتروني التابع لمقدم الخدمة.

**2.6:** تتعهد الشركة بأن تبلّغ مقدم الخدمة مسبقاً عن أي تغيير من أي نوعٍ كان أو تغيير لعنوان موقع الإنترنت العائد الى الشركة كما ولدى أي تغيير مهم قد يطرأ على مضمون هذا الموقع أو الخدمات المقدمة في هذا الموقع.

**3.6:** تتعهد الشركة بأن تبيّن لمقدم الخدمة مستوى السلامة المستخدم للموقع الإلكتروني العائد لها، علماً أن مستوى السلامة الأدنى هو SSL 256 bits.

**4.6:** تتعهد الشركة بأن تبلّغ مقدم الخدمة خطياً بأي نزاع مع صاحب البطاقة وذلك ضمن مهلة يومي عمل من تاريخ حصول النزاع.

**المادة السابعة:** **الإعتراض على العمليات Chargeback/Retrieva**l

يتعهد مقدم الخدمة بأن يحقق وبأن يعالج أية مشكلة قد تطرأ بخصوص بطاقة الإئتمان/الدفع، وبما قد يرد من اعتراضات يقدمها أصحاب البطاقات، ويتعهد مقدم الخدمة بمعالجة هذه الاعتراضات وذلك وفقاً للمتطلبات التقنية المرفقة بالعقد الحاضر كجدول رقم (1) ولا تعتبر الشركة مسؤولة عن أي خسارة مباشرة أو غير مباشرة قد تلحق بصاحب البطاقة ناجمة عن أي خلل أو خطأ في نظام الدفع/التسديد عبر الانترنت إلا إذا كان الخطأ ناجم عن عطل أو خلل في موقع الشركة الإلكتروني أو في التطبيق الإلكتروني التابع لها.

في حال قام صاحب البطاقة بالإعتراض على أي عملية Chargeback، تتعهد الشركة بان تزود مقدم الخدمة بالمستندات المتوافرة لديها العائدة للعملية المجراة، وذلك عبر إرسال نسخة عنها الى مقدم الخدمة خلال مهلة أقصاها 12 يوم عمل من تاريخ العملية.

في حال قام صاحب البطاقة بطلب نسخة عن أي عملية Retrieval، تتعهد الشركة بتزويد مقدم الخدمة بالمستندات المتوافرة لديها العائدة للعملية المجراة من قبل حامل البطاقة وذلك عبر إرسال نسخة عنها الى مقدم الخدمة خلال مهلة أقصاها 15 يوم عمل من تاريخ الإعتراض.

وتتعهد الشركة بأن تقدم الى مقدم الخدمة كل مساعدة ممكنة لديها يطلبها هذا الأخير لإنهاء وحل أي نزاع ينتج بمعرض تنفيذ هذا الإتفاق.

**المادة الثامنة:** **العلامة التجارية**

**1.8:** لا يجوز لأي فريق من الفريقين استعمال أية حقوق في اسم الفريق الآخر والمؤسسات الدولية أو شعارها أو خدماتها أو علاماتها التجارية أو اسمها التجاري أو اسم موقعها أو عنوان موقع الإنترنت أو أي علامة أخرى أو التطبيق الإلكتروني الخاصين بالفريق الآخر أو بالمؤسسة الدولية ("العلامات") من دون الحصول على موافقة هذا الأخير (الفريق الآخر أو بالمؤسسة الدولية) الخطية والمُسبَقة.

**2.8:** في حال منح الموافقة على هذا الاستعمال، فينتهي هذا الاستعمال للعلامات فور انتهاء مدة هذا العقد او فسخه أو في حال ورد طلب من المؤسسة الدولية بالتوقف عن هذا الاستعمال.

**المادة التاسعة:** **السرية**

يلتزم الفريقان بموجب السرية في كل ما يتعلق بهذا العقد وتنفيذه المباشر وغير المباشر وفي كل ما قد يصله من مستندات و/أو معلومات أثناء وبمناسبة العمل بهذا العقد.

تعتبر سرية جميع المعلومات و/أو المستندات التي يطلع عليها و/أو يحصل عليها أي من الفرقاء أثناء و/أو بمناسبة تنفيذ هذا العقد، سواء حصل عليها هذا الفريق شفهيا او خطياً، الكترونياً بواسطة الاقراص المدمجة او بأية وسيلة اخرى الكترونية أو غيرها، وذلك ما لم يصرح خطياً الفريق المزود بالمعلومات بعكس ذلك.

لا يحق لأي من الفريقين الإفشاء الى أي طرف ثالث بشكل مباشر أو غير مباشر عن أية معلومات إلا بعد الحصول على موافقة الطرف الآخر المسبقة ، كما لا يسري موجب السرية على أي من التالي:

* أي قرار قضائي صادر عن مرجع مختص.
* وزارة الإتصالات اللبنانية.

**المادة العاشرة: فسخ العقد.**

1.10: للشركة الحق في فسخ العقد فوراً والمطالبة بالعطل والضرر في حال خرق مقدم الخدمة اي من احكامه واستمر في هذا الخرق لمدة خمسة عشر (15) يوم من تاريخ تبلغه انذار بالخرق من الفريق الأول. وتحدد قيمة العطل والضرر في هذه الحالة وفقاً لنص الفقرة الأخيرة في المادة 33 من قانون الشراء العام رقم 244/2021

2.10: ان اي فسخ لهذا العقد يخضع لأحكام المادة 33 من قانون الشراء العام رقم 244/2021. وتترتب على الفسخ، اضافة الى الأحكام المذكورة اعلاه، الأحكام المنصوص عليها في المادة 40 من قانون الشراء العام رقم 244/2021.

3.10: في حالة تحقق الفسخ بسبب قيام الفريق الثاني بإعمال إحتيالية، يحق للفريق الأول تنفيذ كامل الكفالة (المذكورة في المادة الثانية عشر) ويعتبر هذا التنفيذ بمثابة تعويض غير قابل للتنزيل لقاء إخلال الفريق الثاني بموجباته ودون ان يكون على الفريق الأول موجب إثبات أعمال التحايل. أما في حال قيام الفريق الثاني بمخالفة هذا العقد عدا ما ذكر أعلاه يكون للفريق الأول تنفيذ الكفالة بشكل جزئي بما يتناسب وحالة الضرر.

4.10: يبقى الفريق الثاني مسؤولاً بالإتحاد والإنفراد مع وكلائه وممثليه عن أي إخلال بالقوانين أو عن أي إخلال بموجباته المذكورة في هذا العقد

**المادة الحادية عشر: الضمانات**.

تعهد مقدم الخدمة بأن يقدم إلى الشركة خلال 15 يوماً من تاريخ توقيع هذا العقد كفالة مصرفية (Fresh) صالحة طيلة مدة سريان هذا العقد من تاريخ اصدارها، تدفع غب طلب الفريق الأول**) تمثل نسبة عشرة بالمائة /10%/ من مجموع المبالغ المقدر تحصيلها من قبل مقدم الخدمة لمجموع العمليات عن السنة الأولى والمحددة في جدول الأسعار (BOQ) المرفق بالعقد كجدول رقم (3))** صادرة عن أحد المصارف اللبنانية أو الأجنبية المصنفة (BBB) وما فوق لصالح الفريق الأول تكفل وتضمن بالتكافل والتضامن مع مقدم الخدمة طيلة مدة سريان هذا العقد، حسن تنفيذ مقدم الخدمة لموجباته وفقاً لهذا العقد. في حال نفذت الشركة الكفالة المذكورة كلياً أو جزئياً، يتعهد مقدم الخدمة، في مهلة أقصاها ثلاثة ايام من تاريخ تنفيذ الكفالة المصرفية الكامل أو الجزئي، بإعادة قيمة الكفالة المصرفية المنفذة كلياً أو جزئياً الى الحد الأقصى لقيمتها كما هي محددة أعلاه عبر تسليم الشركة المستند الصادر عن المصرف (مصدر الكفالة المصرفية) الذي يثبت إلتزام هذا الأخير مجدداً بالكفالة المصرفية بحدها الأقصى.

وقد أرفق الفريقان بهذا العقد نموذج عن الكفالة المصرفية المذكورة أعلاه بمثابة جدول رقم (4).

**المادة الثانية عشر: القوة القاهرة**

من المتفق عليه أن لا مسؤولية على اي من الفريقين تجاه الفريق الآخر في حال تعذر عليه تنفيذ موجباته بموجب هذا العقد إذا نتج ذلك بشكل مباشر أو غير مباشر عن عطل في أجهزة الكومبيوتر أو روابط النقل أو أي ظروف خارجة عن إرادة مقدم الخدمة أو الشركة (حسب الحالة) أو وكلائهم أو المتعاقدين من الباطن بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر: الحريق، الانفجارات، الكوارث الطبيعية، عدم توفر المعدات، انقطاع أو تغيير التيار الكهربائي.

**المادة الثالثة عشر:** مدة العقد

**يعمل بهذا العقد لمدة أربع سنوات تبدأ من تاريخ توقيعه.**

**المادة الرابعة عشر:** **الضرائب والرسوم**

يتحمل كل فريق ما قد يتوجب عليه قانوناً على هذا العقد من ضرائب ورسوم.

**المادة الخامسة عشر:**

كل خلاف أو نزاع حول تنفيذ أو تفسير هذا العقد يكون من اختصاص محاكم بيروت.

**المادة السادسة عشر:** **التبليغات**

في كل ما يتعلق بهذا العقد، اتخذ كل فريق محل إقامة له وفقاً للعنوان المذكور في أول هذا العقد.

**المادة السابعة عشر: التنازل عن العقد:**

للشركة الحق بان تتنازل و/أو أن تتفرغ عن هذا العقد فقط لمصلحة الدولة اللبنانية أو أي شخص ثالث تعينه الدولة اللبنانية ليحل محل الشركة في إدارة وتشغيل سير شبكة الهاتف الخليوي، وذلك دون الحاجة الى إعلام مقدم الخدمة و/أو الى إبلاغه و/أو الى موافقته المسبقة. ينتج التنازل/التفرغ حكماً وعفواً جميع مفاعيله القانونية فور توقيعه وتسري لصالح المتنازل له وعليه، جميع الحقوق والموجبات والشروط والأحكام التي يرعاها العقد الحاضر دون الحاجة الى أية معاملة أو إجراء.

**المادة الثامنة عشر: مكان وتاريخ توقيع العقد:**

حرر هذا العقد ووقع من الفريقين في بيروت بتاريخ --/--/---- على نسختين أصليتين بيد كل فريق نسخة عنه للعمل بها عند الاقتضاء.

|  |  |
| --- | --- |
| **شركة موبايل إنتريم كومباني رقم (2) ش.م.ل**  **سالم العيتاني**  **رئيس مجلس الإدارة المدير العام**  **التوقيع:**  **نبال متى سلامة**  **المدير المالي**  **التوقيع:** | **شركة...............** |

**جدول رقم 1**

**Technical Requirements**

**Payment Gateway Solution**

**Table of Content**

[A. Transaction Security 3](#_Toc199427179)

[B. Transaction Processing](#_Toc199427180) 3

[C. Financial Processing and Funds Settlement 5](#_Toc199427181)

[D. Reporting and Reconciliation 7](#_Toc199427182)

[E. Transaction Visibility 7](#_Toc199427183)

[F. Analytics and Dashboards 7](#_Toc199427184)

[G. Project Delivery & Deployment 8](#_Toc199427185)

[H. Technical and Business Support 8](#_Toc199427186)

[I. Documentation 9](#_Toc199427187)

[J. References 9](#_Toc199427188)

[K. Training 9](#_Toc199427189)

MIC2 is seeking proposals from prospective Payment Gateway Solution Providers for the deployment and integration of a full fledge, internationally accredited state-of-the-art Payment Gateway Solution in terms of security, functionality and manageability to enable customer payment acceptance over MIC2 online platforms (Mobile App and Website) and/or in-store.

The successful proposer shall provide at a minimum a solution encompassing the following Technical Requirements:

# **Transaction Security**

The proposer is responsible for ensuring that appropriate organizational, procedural, and technical controls are in place to safeguard MIC2 and customer information.

* The proposer must submit a valid report from PCI Security Standard Council with expiry date not past submission date attesting that the organization is in full compliance with the PCI DSS:
* The proposer must implement strong encryption mechanisms to protect cardholder data during transmission and storage such as using Transport Layer Security (TLS) to encrypt data in transit and encryption algorithms to encrypt data at rest
* The proposer must ensure that cardholder data is transmitted securely over public and private networks like employing secure protocols such as HTTPS when transmitting data over the internet
* The proposer must implement robust measures to protect cardholder data from unauthorized access like firewalls and other control measures
* The proposer must provide evidence such as system architecture diagrams illustrating data flaw to ensure that customer electronic data is not stored within MIC2 billing system
* The proposer must demonstrate that the payment solution ensures the integrity and authenticity of all transaction notifications sent to the MIC2 platform, whether via server-side callbacks (webhooks) or client-side signals. The system must effectively prevent any unauthorized or forged notifications that could falsely indicate a successful transaction when it was actually declined, aborted, or never occurred. Proof includes API documentation showing webhook security (e.g., signature verification, static IPs), safely protected contents of data transmission examples (encrypted, signed, or validated), and a flow diagram from gateway to MIC2 backend.
* The proposer must send transaction status notifications to the MIC2 platform using outbound HTTPS requests from static IP addresses. These notifications must include automatic retry mechanisms to handle failures caused by timeouts, downtime, or network issues. As proof, the platform must provide API or integration documentation that outlines the callback mechanism, retry intervals and limits, a list of fixed IP addresses or a dedicated IP range.

# **Transaction Processing**

* Payments: The proposed solution must be capable of providing full support for processing payments via traditional Credit and Debit Cards and digital wallets.
* Payment Method: The proposed solution must support payment processing through a comprehensive range of vendors/platforms, including but not limited to AmEx, Visa, MasterCard, and Diners Club
* Payment Platforms: In order for the payment information (Credit card number. Expiry date etc...) not to transit through MIC2 backend systems, the proposed payment platform must demonstrate support for at least one of the following secure client-side integration models:
* Hosted Checkout: Whereas the client can be redirected to a web form on the Payment Platform where the user will input all the payment details (Credit Card number, expiry date etc...). The input will be submitted to the Payment platform. The Payment platform can and will redirect the customer's browser to configurable success/failure pages on the MIC2 website.
* JavaScript checkout: A custom Web form on MIC2 web site can be created where the user will input all the payment details (Credit Card number, expiry date etc...). The input will be submitted to the Payment platform through the provided JavaScript without being passed to MIC2 web site.
* POS: The proposer must prove the ability to offer POS terminals that are compatible with all major card types including Visa, MasterCard and AMEX among others as well as modern payment methods Like NFC or mobile wallets. Proof should include datasheets and technical specification of the proposed models, along with case studies or reference letters confirming large-scale deployments.
* Kiosks: The Proposer must demonstrate successful integration with self-kiosk systems that support card payments. Proof must include system architecture diagrams detailing the end-to-end flow, technical integration documentation from real-world implementations, and confirmation from previous clients or certified partner documentation.
* This must be documented in the integration documents / APIs of the Payment platform.
* Transactions and maintenance operations can be processed through Merchant's page, Redirection, MOTO (Mail Order/Telephone Order), Recurring.
* Capability to integrate with MIC2 shopping carts/E-commerce platform
* Payment platform will notify MIC2 platform from dedicated servers with fixed IPs about the result of the transaction. The notification will be retried several times between the 2 platforms in case of network disconnection.
* The Payment platform will provide an API to MIC2 that allows it to query the outcome of any transaction.
* The Payment platform can redirect the customer browser to a configurable success / failure pages on MIC2 web site and securely provide the result of the transaction
* Tokenization: The proposed solution must support robust tokenization of cardholder data to protect sensitive information and prevent Credit/Debit Card fraud, enabling features like "Recurrent Payment", "Easy Checkout" and IVR payments. Tokens must be reusable across sessions without storing raw cardholder data, and. Tokenization must comply with PCI-DSS and securely store Primary Account Number (PAN: full card number) data outside MIC2 systems. Proof must include documentation of the tokenization process life cycle, sample API request for token operations, and reference or case studies of token-based payment implementation.
* Fraud Management System: The proposed solution must preferably support the latest 3-D Secure (3DS 2.x) protocols across major card networks, with smooth integration on both desktop and mobile platforms. It should also feature an AI and machine learning-powered fraud management system that can detect and act on suspicious transactions while maintaining a balance between risk prevention and approval rates, using tools such as risk scoring, device checks, and adaptive rules. Proof includes technical documentation, certifications, live transaction examples, fraud system details, descriptions of ML models, and case studies showing reduced fraud and accurate detection.
* Transaction Fees: The Proposer must present a detailed schedule of transaction fees associated with each service offered, applicable to both online and in-store channels. The fee breakdown must specify charges for Local and International card transactions, presented in both USD and LBP currencies, and include a breakdown by card scheme (e.g., Visa, Mastercard, Amex, etc.). The pricing structure must clearly outline percentage-based fees applicable to each transaction type, including purchases, refunds, and chargebacks, along with detailed information on any other specific charges. All fees must be fully transparent, with no hidden or conditional costs. The fee structure must include the following details per card scheme and transaction type:
  + Postpaid invoice payment Local cards USD/LBP
  + Postpaid invoice payment International cards USD/LBP
  + Prepaid e.recharge Local cards USD/LBP
  + Prepaid e.recharge International cards USD/LBP
  + Sales – Products/Services Local cards USD/LBP
  + Sales – Products/Services International cards USD/LBP
  + POS Local cards USD/LBP
  + POS International cards USD/LBP
  + Additional charges (if any)
* The system must allow MIC2 to decide to either absorb or pass processing fees onto the customer or even support the hybrid approach where MIC2 might absorb a portion of the processing fee and pass on the remaining part to the customer.
* Real Time Processing:
  + The proposed solution must be able to authorize Credit/Debit Card transaction in real time
  + The proposed solution must be able to transmit complete payment details back to MIC2 billing system real time
  + The proposed solution must generate alerts in case of transaction processing metrics exceed or drop below specific thresholds (ASR, latency…).
  + The proposed solution must maximize uptime by ensuring redundant processing capability in the event of a hardware or network issue.
  + The proposed solution must support sending notifications to customer and MIC2 based on success/failure of purchase/authorization/capture/refund.

# **Financial Processing and Funds Settlement**

The proposer must confirm their capability to support the following financial settlement and reconciliation models for payment processing services provided to MIC2.

* **Gross Settlement Model (Without Netting):**
* All funds must be credited in full to MIC2’s accounts immediately upon completion of the transaction with no deductions for any associated transaction fees Transaction fees will be settled with the vendor in the month following closing, after reconciliation. For the purposes of this clause, a month is defined as the period from the 1st to the 28th/29th, 30th or 31st, as applicable.
* All processing related fees must be invoiced in two separate invoices on a monthly basis, per payment currency (USD/LBP), with each invoice clearly itemized by:
  + Transaction category (e.g. Local, International)
  + Card details, including:
    - Card type or Network (e.g. Visa, Mastercard, AMEX, etc…).
    - Applied commission percentage.
    - Any other relevant financial parameters or fee components.

The invoice must provide sufficient detail to enable full validation, reconciliation, and audit of all applied charges by the proposer.

* MIC2 reserves the right to verify, query and delay payment on any disputed line items in the invoice prior to settlement of the fees.
* All transactions and payments received through Cards issued from Lebanese Banks must be settled in the same currency selected by the customer at the time of transaction completion. Payments received in USD currency must be settled in full (100%) in Fresh USD.
* All transactions and payments received through Cards issued from International Banks must be settled in full (100%) in Fresh USD, even if the payment is made in LBP at the time of transaction completion.
* **Settlement Based on Transaction date:**
* Settlement must be aligned with the original transaction date, rather than the processing date, to support proper revenue recognition and customer billing alignment.
* The proposer must provide daily settlement files clearly categorized by transaction date, even if processing occurs on a different date.
* Delayed settlements must retain the original transaction timestamp for reporting and reconciliation accuracy.
* **Card Scheme – Specific Settlement:**

1. POS Transactions:

The solution must support settlement of all Point of Sale (POS) transactions in line with standard industry practices:

* + Settlement based on processing date
  + Timely settlement on a T+1 basis, where “T” represents the transaction date and “+1” denotes the next Business Day. In the event that the subsequent day is a non-Business Day (e.g., weekends or public holidays), settlement shall be executed on the next available Business Day. The proposer must detail their settlement timelines and any dependencies that may affect T+1 processing.
  + Separate reporting of POS vs online transactions unless integrated reporting is specifically requested.

1. AMEX Transactions:

* The proposer must support American Express (AMEX) transactions under either a direct or aggregator model, based on market requirement.
* The proposer must:
  + Report AMEX transactions in the same structure and frequency as other card schemes (Visa, Mastercard, etc…).
  + Handle settlement of AMEX funds directly with MIC2, avoiding the need for a separate AMEX agreement unless required.
  + Be responsible for remitting fees to AMEX, and invoice MIC2 separately and transparently for these fees.
  + Include AMEX data in all applicable settlement, fee and reports for end-to-end reconciliation
* **Refunds and Chargebacks:**
* The proposer must clearly outline the process and fees associated with refunds and chargebacks. All such fees must be borne by the proposer, regardless of the chargeback reason, except in cases where the chargeback results from a technical fault attributed to MIC2.
* All such transactions must be clearly identified and reported, with links to original transaction ID and relevant settlement details.

# **Reporting and Reconciliation**

* The solution must include a web-based interface accessible to MIC2 designated staff for reviewing all activities. Access privileges will be determined based on the user’s authentication level
* The system shall provide administrative interfaces that supporting payment processing functions, including authorizations (accepted/declined), charges, settlement, credits, refunds, voids and chargeback.
* The administrative tool shall also feature a real-time dashboard displaying detailed transaction information.
* The solution must allow for the creation and saving of a customized report templates.
* The solution must also ensure accurate reporting and reconciliation for AMEX transactions, consistent with those of other supported card schemes
* The solution must provide robust reconciliation tools, including:
* Daily and monthly settlement tools
* Full gross transaction listing with corresponding settlement values
* Exception reports identifying:
  + Settlement or processing delays
  + Rejected transactions

Reports must be available via secure portal access or automated API integration

# **Transaction Visibility**

The solution must ensure complete visibility into all transactions across their entire lifecycle, from initiation to settlement, including:

* Real-time access to transaction data via secure portal or APIs.
* Unique transaction ID traceable across authorization, capture, settlement, refund, chargeback and adjustment stages.
* Full transaction details, with filtering options at minimum by date range. Data should include key fields like Transaction ID, timestamp, processing date, payment method, amount and currency, transaction status, customer identifiers (where privacy laws permit), BIN number and Bank identifier (international/Local). Export formats must support at least one standard machine-readable format such as CSV, Excel, PDF. Proof required includes screenshots or documentation demonstrating filtering and export features, as well as API documentation for programmatic exports if available
* User shall be able to save sets of filtering criteria for future searches.
* Categorization for Card Type as either Local or International
* Categorization of the transaction currency used at the time of transaction completion
* Categorization of payments by channel (App, Website, SMS, etc…)
* Categorization of failed transactions

# **Analytics and Dashboards**

The solution must provide comprehensive analytics and dashboard capabilities to support real-time monitoring, historical analysis, and business intelligence across all payment channels.

* + All transactions shall be capable of being:
    - retrieved for a user-defined period
    - presented by day, week, month or year
    - displayed as either count or amount or both
    - filtered by a selected criteria, including currency, payment option, channel, status, card type, local/international, country…
    - grouped based on specified criteria
  + Graphical Interface (Charts) for the following figures/insights must be available:
    - Side by Side comparison of transactions based on specified dimensions (e.g. Successful vs. Declined, Sales vs. Refunds, etc.)
    - Top “Decline” reasons for failed transactions
    - Top/Bottom Payment Options/issuers/channel based on specific dimensions or KPI (e.g success ratio, payment volume...)
    - Optional geographical representation of the payment country of origin
    - Average transaction value
  + Users’ transaction details must be capable of integration with data from other systems (e.g. billing, CRM…)
  + Intelligence module (optional): This module shall create customer profiles around based on their payment transactions and service usage.

# **Project Delivery & Deployment**

* + MIC2 expects the proposer to deploy the solution within 15 business days
  + The proposer must clearly outline and detail the expected timelines for delivery, installation, integration, and validation.
  + A detailed Project Implementation Plan (PIP) must be provided, specifying each milestone, including but not limited to requirement and design review, Integration, functional validation, and acceptance.
  + Acceptance tests shall be provided by the proposer, and are subject to MIC2’s approval. MIC2 reserves the right to add any necessary tests to the scope a deemed necessary.

# **Technical and Business Support**

The proposer shall provide the following Technical and Business Support Service Level Agreements (SLA):

* Customer Support Services:
* Customer Service Help Desk
* A dedicated Account Manager to assist with non-technical and commercial inquires
* The proposer must submit SLAs, uptime reports covering the past 12 months, and third-party audit reports verifying system availability. Additionally, documentation detailing fault categorization, response time protocols, and historical performance metrics shall be provided:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Classification** | **Criteria** | **Step 1 Identify Source** | **Step 2 Fix** |
| Level 1 – Critical | The Services are at a standstill. The Hexopay Payments System or all Payment Gateways utilized for a particular acquirer or Customer are unavailable. | 30 minutes | Immediate and continuing best efforts but in no event more than 2 hours  (on a 24X7 basis) |
| Level 2 – Serious | The Services are significantly impaired and key business processes, such as transaction authorizations cannot be conducted without significant delay, but payment systems are available | 60 minutes | 4 hours  (on a 24X7 basis) |
| Level 3 – Degraded | Live Payment services such as settlement processing, cannot be carried out without significant delay, but all systems are operational | 2 hours | 8 hours  (on a 24X7 basis) |
| Level 4 – Minimal | Integration and test system issues, minor incidents and enquiries | 8 hours | 48 hours  (on a 24X7 basis) |

# **Documentation**

MIC2 expects the proposer to provide a complete set of electronic documentation describing the proposed solution including but not limited to:

* + Solution Description
  + Detailed physical, logical, connectivity, topology and functionality diagrams
  + Detailed description of features, interfaces and workflows.
  + Acceptance Test plan
  + Solution interface specifications, including API documentation between MIC2 platforms and the proposer’s servers and systems

# **References**

* The proposer must provide verifiable proof of at least 3 active local or regional customers meeting these criteria: a combined transaction volume of at least 50K transactions per month and at least 3 years of continuous payment processing at this scale. Proof should include signed reference letters confirming active use, transaction volumes, and relationship duration, along with contracts or service agreements and summarized or anonymized transaction volume reports.

# **Training**

* The proposer must provide Business/Customer Care training onsite for 6 members.
* The proposer must as well provide advanced technical training for 4 IT members.
* The training must cover all relevant areas, including solution architecture, hardware and software, dimensioning and planning, configuration, administration, protocols and interfaces, integration with provisioning, billing, portal, as well as performance and monitoring.
* The proposer must specify the necessary training duration required to adequately cover all technical skills, subject to coordination and approval by MIC2.
* The proposer must provide the needed training material in soft and hard copy.
* The proposer must provide as part of the training actual hands-on session on the real system similar to what MIC2 will be facing in the Live environment.
* Training must be delivered before the formal launch of the solution and the acceptance tests.

**جدول رقم (2)**

**بطاقات إعادة التعبئة**

|  |  |
| --- | --- |
| **Products** | |
| **E-Recharge** | "magic" Credit only |
| "magic" Credit only |
| "magic" 10 days |
| "magic" up to 30 days |
| "magic" 30 days |
| "magic" 60 days |
| "magic" 90 days |
| "magic" 365 days |
| "start" |
| "smart" |
| "super" |
| "SOS" |

**جدول رقم (3)**

**العرض والعمولة المستحقة لمقدم الخدمة**

**جدول رقم (4)**

**كفالة مصرفية**

**بيروت في ......................**

**السادة شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل.**

**جادة فؤاد شهاب، الباشورة، بيروت، لبنان**

**كفالة مصرفية برقم..............**

**بالتكافل والتضامن مع المدين** إن ............................................... (فيما يلي: "المصرف")، يكفل و يضمن بموجب هذه الكفالة وبالتكافل وبالتضامن مع **شركة ………..** (فيما يلي: "المدين") ، بأن يسدد إلى شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل .(فيما يلي: "الشركة") كل مبلغ لغاية **/.............../ د.أ. (................ دولار أميركي فقط لا غير** **)** (Fresh) قد يستحق "للشركة" في ذمة "المدين" عن العقد الموقع بينهما بتاريخ ........................... بموضوع خدمة الـ "**...................**"

بناء" عليه:

1. يتعهد "المصرف" بأن يدفع فورا" و حكما" و عفوا" و تلقائيا" لأمر "الشركة" أو من يحل محلها، نقدا" أو بموجب شيك مصرفي (Fresh) أي مبلغ لغاية الحد الأقصى لقيمة الكفالة المصرفية البالغة مبلغا" وقدره **/......../ د.أ. (.............. ..... دولار أميركي فقط لا غير)** وذلك عند أول طلب خطي يصدر عن "الشركة" بموجب كتاب أو كتب توقّعها "الشركة"، ومن دون ذكر الأسباب وراء هذه المطالبة أو المطالبات، و دون الحاجة إلى أية معاملة قضائية أو غير قضائية في هذا الخصوص.
2. يتنازل "المصرف" بموجبه و مسبقا"، عن أي حق في المناقشة و في الاعتراض على الدفع كما و يتنازل "المصرف" عن قبول أي إعتراض من قبل "المدين" أو من غيره على الدفع، و ذلك في كل ما يتعلق بدفع المبلغ المطلوب من قبل "الشركة" لغاية الحد الأقصى لقيمة هذه الكفالة المصرفية المتضامنة. كما يتعهد "المصرف" بعدم حجز قيمة الكفالة المصرفية كليا" أو جزئيا" تحت يده أيا" كان سبب هذا الحجز و مهما كان موضوعه.
3. يؤكد "المصرف" بأن التزاماته و تعهداته وإقراراته المنصوص عنها في هذه الكفالة المصرفية المتضامنة هي ملزمة له على وجه نهائي غير قابل للرجوع أو للتعديل.
4. تبقى هذه الكفالة المصرفية صالحة طيلة مدة سريان العقد المشار اليه اعلاه **من تاريخ الاصدار**وتجدد بصورة تلقائية طيلة مدة سريان العقد دون الحاجة إلى أي طلب في هذا الخصوص، وتعتبر لاغية حكماً **فقط** عند إعادة أصل الكفالة الى المصرف.
5. يقر المصرف بأن للشركة الحق في التفرغ و/او التنازل عن الحقوق والموجبات التي تنتجها هذه الكفالة الى الجمهورية اللبنانية او اي شخص تعيّنه وتسند اليه مهمة ادارة وتشغيل الشبكة الخلوية الثانية بدلاً من الشركة.
6. تخضع هذه الكفالة المصرفية و تفسر وفقا" لأحكام القانون اللبناني، وأن أي منازعات قد تنشأ عنها أو فيما يتعلق بتفسيرها و بتنفيذها يكون من إختصاص محاكم بيروت. في كل ما يتعلق بهذه الكفالة المصرفية، إتخذ "المصرف" محل إقامة له في مركزه الرئيسي في .............................

# وتفضلـوا بقبول فائق الاحترام.